



Predjedlá Vorspeisen Starters

210 g	Diabolská nátierka s hriankami /1;9/ Devil 's spread with toasts <i>Teufelsaufstrich mit Toast</i>	3,50 €
210 g	Škvarková nátierka s hriankami /1/ Greaves spread with toasts <i>Beinschienen mit Toast ausgebreitet</i>	3,50 €
210g	Cesnaková nátierka s hriankami /1/ Garlic spread with toasts <i>Knoblauchaufstrich mit Toast</i>	3,50 €
200 g	Rusnácky hamburger /1/ (chlieb, bravčová masť, cibuľa) Bread with lard and onion <i>Brot mit Schmalz und Zwiebel</i>	2,50 €
200 g	Vínový tanierik (oliv, syry podľa ponuky) /7/ Weinplatte (Oliven, Käse nach Angebot) <i>Wineplate (Olives, Cheeses according to the offer)</i>	3,90 €
185 g	Pečená šunka s vajcom (3 vajcia, 70 g šunka) /3/ Gebratener Schinken /70 g/ mit Eiern /3 st/ Ham 70 g, Eggs 3 pcs	4,50 €





Polievky Suppen Soups

0,33 l	Mäsový vývar s pečevnými haluškami /1;3;9/ Fleischbrühe mit Leberknödeln <i>Meat broth with liver dumplings</i>	2,00 €
0,33 l	Slepačí vývar s mäsom a rezancami /1;3;9/ Hühnersuppe <i>Chicken farmer</i>	1,70 €
0,33 l	Cesnaková s opraženým chlebom a syrom /1;3;7/ Knoblauchsuppe mit gerostetem Brot und Käse <i>Garlic soup with toasted bread and cheese</i>	1,70 €
0,33 l	Hubová mačanka /1;7/ Pilzsuppe „Mačanka“ <i>Mushrooms soup</i>	3,90 €
0,50 l	Kameiská (Halászlé) /1;4;7/ Fischsuppe Halászlé <i>Fish soup Halászlé</i>	4,50 €
	Polievka - podľa dennej ponuky / Suppen-nach Tagesmenü <i>Soup as per daily menu</i>	1,70 €



Jedlá zo zveriny Wildbret Game food

150g/200 g Maďarský guláš - knedľa /1;3;7/ 6,00 €
 - ryža
 - zemiaky
 Ungarisches gulasch (knödel/ reis/ kartoffeln)
 Hungarian goulash (dumpling/ rice/ potatoes)

200 g Jelenie medailóniky s brusnicovou omáčkou /1;9/ 9,90 €
 Hirschmedailons mit Preiselbeeresauce
 Deer medaillons with cranberries sauce

Jedlá z bravčového mäsa Schweinefleisch-Gerichte Pork Food

150 g Vyprážený bravčový rezeň (trojobal) /1;3;7/ 5,80 €
 Gebratenes Schweinesschnitzel/Hühnerfleischschnitzel
 Fried pork cutlet

150 g Zemiakové placky s mäsom /1;3;7/ 7,30 €
(bravčové karé, šampiňóny, chilly korenie, feferónka,kečup,ementál)
 Kartoffelpuffer gefüllt mit Fleisch (Schweinefleisch,
 (Champignons, Peperoni, Paprika, Ketchup, Emmentaler)
 Potato cake with meat
 (Pork, mushrooms, chili pepper, hot pepper, ketchup, Emmental)

200 g Bravčová panenka so slaninkou na hríbkoch /1;7/ 7,90 €
 Schweinefilet mit speck auf pilzen
 Pork tenderloin with bacon on mushrooms





Jedlá z hydiny Geflügel-Gerichte Poultry Food

150 g	Kurací rezeň na šampiňónoch /1;7/ Hühnerschnitzel mit Champignons <i>Chicken Steak with Mushrooms</i>	5,80 €
150 g	Kurací rezeň vyprážený v trojobale /1;3;7/ Hühnerschnitzel - paniert <i>Chicken Steak – Three Covered Fried</i>	5,80 €
150 g	Kurací rezeň na masle /7/ Hühnerschnitzel auf Butter <i>Chicken Steak with Butter</i>	5,80 €
200 g	Grilovaný kurací steak (kuracie prsia) s restovanými fazuľkovými strukmi /7/ Hähnchensteak vom Grill (Hühnerbrust) mit gebratenen Bohnen <i>Grilled chicken steak with sautéed French beans</i>	7,50 €
200 g	Hydinová pečeň na cibulke Geflügelleber mit Zwiebel <i>Poultry Liver with onion</i>	4,80 €



Jedlá z rýb *Fisch-Gerichte* *Fish Food*

200 g	Zubáč na masle s restovanou zeleninou /4;7/ Zander auf Butter mit gebratenem Gemüse <i>Zander with butter with roasted vegetables</i>	9,80 €
250 g	Grilovaný steak z lososa na zelenine /4;7/ Gegrilltes Lachssteak auf Gemüse <i>Grilled salmon steak with vegetables</i>	11,50 €
	Zubáč 10 g naviac	0,30 €

Jedlá z cestovín *Teigwaren (Nudeln)* *Pasta*

400 g	Penne s paradajkovou omáčkou a parmezánom /1;7/ Penne mit Tomatensauce und Parmesan <i>Penne with tomato sauce and parmesan cheese</i>	4,80 €
400 g/120g	Penne s kuracím grilovaným mäsom v syrovej omáčke /1;7/ (kuracie mäso, syrová omáčka, syr tvrdý) Penne mit gegrilltem Hühnerfleisch in Käsesauce <i>Farfalle with grilled chicken meat in cheese's sauce</i>	5,90 €



Jedlá zo syra Gerichte aus Käse Food from cheese

100 g Vyprážený syr so šunkou, tatárska omáčka 50 g /1;3;7;10/ 5,60 €
 Panierter Käse mit Schinken, Mayonnaisesauce 50g
Fried cheese with ham, tatar sauce 50 g

100 g Vyprážený syr, tatárska omáčka 50 g /1;3;7;10/ 5,30 €
 Panierter Käse, Mayonnaisesauce 50 g
Fried cheese, tatar sauce 50 g

Zeleninové šaláty Gemüsesalade Vegetable Salads

300g Fitness šalát 6,00 €
 (šalátový mix, paradajka, uhorka, kuracie mäso, balzamico,
 červená cibuľa)
Salatmischung, Tomate, Gurke, Huhn, Balsamico-Essig, rote Zwiebel
Salad mix, tomato, cucumber, chicken, balsamic vinegar, red onion

300g Grécky šalát /7/ 5,80 €
 (šalátový mix, paradajka, uhorka, zelené olivy, balkánsky syr,
 červená cibuľa)
Salatmischung, Tomate, Gurke, grüne Oliven, Balkankäse, rote Zwiebel
Salad mix, tomato, cucumber, green olives, Balkan cheese, red onion





Regionálne jedlá Regionale-Gerichte Regional Food

- | | | |
|--------------|---|---------------|
| 340 g | Domáce tatarčané pirohy plnené tvarohom–pohánkové /1;3;7/
Heidenkorne Piroggen mit Quark
<i>Buckwheat sweetcurds with curd</i> | 6,00 € |
| 340 g | Domáce pirohy plnené zemiakmi /1;3;7/
Piroggen gefüllt mit Kartoffeln
<i>Sweetcurds filled by potatoes</i> | 6,00 € |
| 350 g | Bryndzové halušky /1;7/
Brimsenockerl
<i>Sheep cheese dumplings</i> | 6,00 € |
| 350 g | Zemiakové placky s kyslou smotanou /1;3/
Kartoffelplätzchen mit saurer Sahne / <i>Potato cakes with sour cream /</i> | 6,00 € |





Dezerty Desserts Desserts

200 g	Palacinky s ovocím a šľahačkou plnené džemom /1;3;7/ Palatschinken mit Obst und Schlagsahne mit marmelade <i>Pancakes with fruit and whipped cream filled with jam</i>	3,20 €
200 g	Palacinky s čokoládou a šľahačkou plnené nutelou /1;3;7/ Palatschinken mit Schokolade und Schlagsahne, mit nutella <i>Pancakes with chocolate and whipped cream filled with nutella</i>	3,20 €
200 g	Horúca láska (vanilková zmrzlina, maliny, šľahačka) /7/ Heiße Liebe (Vanilleeis, Himbeere, Schlagsahne) <i>Hot Love (Vanilla ice cream, raspberries, whipped cream)</i>	2,90 €
200 g	Zmrzlinový pohár /7/ (3 druhy zmrzliny, šľahačka, poleva) <i>Eis, Schlagsahne, Glasur</i> <i>Ice cream</i>	2,90 €
100g	Závin - višňa-mak /1;3;7/ Strudel- Kirsche-Mohn; <i>Strudel – cherry –poppy</i>	2,50 €
110g	Čokoládový fondant /1;3;7/ Schokoladen-Fondant <i>Chocolate fondant</i>	3,00 €



Prílohy Beilage Side Dishes

Prílohy k hlavným jedlám/ Beilagen zu Hauptgerichten/ Side dishes to main dishes

200 g	Anglická dusená zelenina /7/ Englisches Gemüse gedünstet <i>English steamed vegetables</i>	3,00 €
200 g	Varené zemiaky maslené maslom /7/ Gekochte Kartoffeln mit Butter <i>Boiled potatoes with butter</i>	1,50 €
200 g	Vyprážené zemiakové hranolky / Pommes frites / Chips	1,80 €
200 g	Zemiaková kaša / Kartoffelpüree / Mashed potatoes /7/	1,80 €
200 g	Opekané zemiaky /Geröstete Kartoffeln / Roasted potatoes	1,80 €
200 g	Dusená ryža /Butterreis / Rice	1,20 €

Zeleninové šaláty/ Gemüsesalate/ Vegetable salads

150 g	Paradajkový šalát /Tomatensalat / Tomato salad	1,80 €
150 g	Uhorkový šalát /Gurkensalat /Cucumber salad	1,80 €
150 g	Kapustový šalát s mrkvou <i>/Krautsalat mit Möhren /cabbage salad with carrot</i>	1,80 €
70 g	Sterilizovaná uhorka Sterilisierte Gurken / <i>Sterilized cucumber</i>	0,50 €





Dressingy/Omáčky *Dressings / Saucen Dressings/Sauces*

50g	Cesnakový dressing / Knoblauchdressing / <i>Garlic dressing</i> /7/	0,70 €
50g	Tatárska omáčka / Mayonnaisesauce / <i>Tatar sauce</i> /3;10/	0,50 €
	Kečup / Ketchup / <i>Ketchup</i>	0,50 €
	Lahôdková smotana / Sahne-Delikatess / <i>Delicacy cream</i> /7/	0,50 €
30 g	Horčica / Senf / <i>Mustard</i> /10/	0,20 €
	Pečivo (4 ks chlieb + 1 ks rohlík) /Gebäck (4 Stück Brot + Gebäckkipfel 1Stück)	0,40 €
	Kuvert – 1 osoba (Dekoration, Servietten, Zahnstocher)	2,00 €

Pochutiny a slané pečivo *Salzwaren Snacks*

100 g	Slané arašidy / Erdnüsse / <i>Peanuts</i>	1,20 €
100 g	Pistácie / Pistazien / <i>Pistachios</i>	2,60 €
100 g	Zemiakové chipsy / Kartoffelchips / <i>Chips</i>	1,50 €
45 g	Slané tyčinky DRU / Salzstäbchen / <i>Salted Sticks</i>	0,50 €

Cukrovinky *Süßwaren Sweets*

50 g	Oplátka Mila / Waffel Mila / <i>Mila Wafers</i>	0,50 €
50 g	Oplátka Horalka / Waffel Horalka / <i>Horalka Wafers</i>	0,50 €
100 g	Čokoláda Milka / Schokolade Milka / <i>Chocolate Milka</i>	1,70 €
10 ks	Žuvačka (podľa ponuky) /- dražé	1,10 €
St./pcs	Kaugumme (nach Angebot) / <i>Chewing Gum (by the offer)</i>	

Dodatky

10 g	Maslo porciované	0,30 €
20 g	Džem porciovaný	0,30 €
20 g	Med porciovaný	0,30 €
1 ks	Obal na jedlo	0,30 €





Jedlá pre väčšiu spoločnosť

450 g Mixed grill /3; 7; 10/ 21,60 €

(kuracie prsia 100g, bravčové karé 100g, hovädzia sviečkovica 100g, klobása 150g, šampiňóny, hranolky 200g, dusená ryža 200g, tatárska omáčka 50g)

(Hühnerbrust 100g, Schweinskarree 100g, Rinderlungenbraten 100g, Bratwurst 150g, Champignons, Pommes frites 200g, Reis 200g, Mayonnaisesauce 50g)

(Chicken breast 100g, Pork curry 100g, beef tenderloin 100g, bratwurst 150g, mushrooms, French fries 200g, rice 200g, tatar sauce 50g)

Nutné objednať vopred, tel.: 057 / 768 2122

Gerichte für Partys

Vorher bestellen, Telefonnummer 057 / 768 2122

Meal for Bigger Company

You have to offer one day before, phone number 057 / 768 2122

3,0 kg Pečená hus s mandľovou plnkou /1;3;7;8/ 37,00 €

3 kg hus, 1000 g plnka

Gänsebraten mit Mandelfüllung

3 kg Gans, 1000 g Fülle

Roasted goose with almond filling

3 kg goose, 1000 g filling

2,5 kg Pečená kačica so zeleninovou plnkou /1;3;7/ 31,00 €

2,5 kg kačica, 1000 g plnka

Entebraten mit Gemüsefüllung

2,5 kg Ente, 1000 g Fülle

Roasted duck with vegetable filling

2,5 kg duck, 1000 g filling





8,5 kg Pečené prasiatko s pečňovou plnkou /1;3;7/ 125,00 €
 8,5 kg prasiatko, 2000 g plnka
Schweinchenbraten mit Leberfüllung
 8,5 kg Schweinchen, 2000 g Fülle
Roasted pig with liver filling
 8,5 kg pig, 2000 g filling

200 g Jelení guláš (mäsový) /1/ (min. objednávka pre 8 osôb) 4,70 €
 Hirschgulasch
 Red deer goulashg

800 g Pandúrska šabl'a /1/ 35,00 €
 200 g sviečkovica, 200 g kuracie mäso, 200 g bravčové karé bez kosti,
 200 g morčacie mäso, 600 g hranolky, 600 g obloha
Räuberspiess
 200 g Lendenbraten, 200 g Hühnerfleisch, 200 g Schweinfleisch,
 200 g Putenfleisch, 600 g Pommes frites, 600 g Beilage
Sabre
 200 g beef, 200 g chicken, 200 g pork, 200 g turkey, 600 g chips, 600 g vegetables

1000g 1460g Gazdovská misa /1;3;7/ 30,00 €
 (pečené brav.rebrá, pirohy zemiakové, pirohy tatarčané, bryndzové
 halušky, zemiakové placky, zemiakové lokše s maslom)
Bauerteller
 (Gebratenes Schweines Rippe „Steak“, Heidenkorne Piroggen, Piroggen gefüllt
 mit Kartoffeln, Brimsennockerln , Kartoffelplätzchen, Kartoffelpuffer mit Butter)
Farmer´s Bowl
 (Roast Pork Ribs,Potato Pasties“Pirohy“, Buckwheat pasties“Pirohy“,
 Sheep cheese dumplings, Potato pancake, Potatoe crumpet)

Za každých 10 g navyiac:

Für alle 10 g mehr:	kačica	Ente	Duck	0,20 €
For 10 g more:	prasiatko	Schweinchen	Pig	0,10 €
	husacina	Gänse	Goose	0,20 €

***Hmotnosť mäsa je uvedená v gramoch v surovom stave.
 Uvedené ceny sú vrátane DPH.***



Na jedálnom lístku sú vyznačené alergeny potravín podľa nariadenia MZ, platného od 01.02.2008:

1. Obilniny obsahujúce lepok (pšenica, raž, jačmeň, ovos, špalda)
2. Kôrovce a výrobky z nich
3. Vajcia a výrobky z nich
4. Ryby a výrobky z nich
5. Arašidy a výrobky z nich
6. Sójové zrná a výrobky z nich (okrem sójového oleja a tuku)
7. Mlieko a výrobky z neho, vrátane laktózy (okrem srvátky na výrobu destilátov)
8. Orechy (mandle, lieskovce, vlašské orechy, kešu, pistácie)
9. Zeler a výrobky z neho
10. Horčica v výrobky z nej
11. Sezamové semená
12. Oxid siričitý a siřičitany
13. Vlčí bôb a výrobky z neho
14. Mákkýše a výrobky z nich

Polovičné porcie jedál nevydávame.

Krajina pôvodu mäsa :

Bravčové - karé – Španielsko, panenka – Maďarsko

Hydinové - Ukrajina

